

(1) Recipient MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			(2) Receipt notes			Delivery note Process number 380582 (4) Shipping date 28/11/2023		
(5) Supplier and sender GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithemer Straße 22 86477 Adelsried			(6) Freight prepaid ☐ carriage ☐ €		(7) Delivery (Is) Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		(8) Invoice no. Invoice number (9) of	
(10) Your reference 411	(11) Purchase order number 550004319901	(15) Orderer addition bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1	(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no. 2173695	
(19) Shipping type Lorry		prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code 359315K		(23) Gross 2,042.901		(24) Net 1,818.65
Shipping address Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl							(26) Unloading point 14248	
		Via dei Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)						
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes Quantity (Is) + / - Notes			
	2516272980	2516272980 Abtriebswelle 1	879	Pcs	380582 10318644 5013110000 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 879 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 30.11.23 Firma:			
	GRUNDPALLETTE	2516272980 "D"	2	Pcs				
	DECKEL	Lot: J-125956 2	2	Pcs				
	251-VCISACK	70A 113394 Grundpalette zu den	2	Pcs				
	43975	Zwischenlagen von	28	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	Projekt 251	1	Pcs				
	DECKEL	70A 113946 Unversaldeckel zu den	1	Pcs				
	251-VCISACK	Zwischenlagen von Projekt 251	1	Pcs				
	43975	VCI-Sack für Set-Projekt 251-	2	Pcs				
		1250+/2x425/+1350, 80my						
		Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2-						
		Fertigteil						
		/zur Aufnahme 33 St./						
		70A 113394 Grundpalette zu den						
		Zwischenlagen von						
		Projekt 251						
		70A 113946 Unversaldeckel zu den						
		Zwischenlagen von Projekt 251						
		VCI-Sack für Set-Projekt 251-						
		1250+/2x425/+1350, 80my						
		Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2-						
		Fertigteil						
		/zur Aufnahme 33 St./						
	Incoterm delivery	DDP - Delivered duty paid						
	approved by Mr. Gianluigi Calo on 09.01.2023 / Index D /							
	(42) Receipt notes	(43) Quantity check	(44) Quality Inspection/Inspection report		(45) Recipient	(46) Invoice verification		
Date								
Name/								

(1) Recipient				(2) Receipt notes				Delivery note			
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN								Process number 380582 (4) Shipping date 28/11/2023			
(5) Supplier and sender				(6) Freight		(7) Delivery (Is)		(8) Invoice no.			
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried				prepaid ☐ carriage ☐ €		Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		Invoice number (9) of			
(10) Your reference	(11) Purchase order number	(15) Orderer addition	(12) our department	(13) House call		(14) Our sales order no.					
411	550004319901	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1				2173695					
(19) Shipping type		prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code		(23) Gross		Total weight kg (24)		(24) Net	
Lorry				35931SK		2,042.901		1,818.65			
Shipping address								(26) Unloading point			
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl								Via dei Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari) 14248			
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications		(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes					
	2 x 429 Stück 1 x 21 Stück										
KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 30 NOV 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"											
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality inspection/Inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification			
Date											
Name/											

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45018574 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 ADELSRIED DEUTSCHLAND ITALIEN				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI											
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 28.11.2023															
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 380581 - 380583															
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 19		8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile; Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 84831095		11 Bruttogewicht in kg 16315,00 16315,00		12 Umfang in m³			
															
Bez. S. Nr. 9		Gefahrzettelnummer-Nr.		UN-Nummer UN		Verp.-Gruppe		19 Zu zahlen vom:		Absender		Währung		Empfänger	
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)								Fracht							
								Ermäßigung		-					
								Zwischensumme							
								Zuschläge							
								Nebengebühren							
								Sonstiges		+					
								Zu zahlende Gesamtsumme							
14 Rückerstattung															
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei, Modugno - Bari								20 Besondere Vereinbarungen							
21 Ausgefertigt in Prievidza am 28.11.2023 GeWiS Slovakia s.r.o.								24 Gut empfangen Datum							
22  Vápenická 30 SK-97101 Prievidza IČO: 30 723 300, IČ DPH: SK2020466734 (45) Unterschrift und Stempel des Absenders								23  Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO: 36 34 6730 (31) Unterschrift und Stempel des Frachtführers							
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen								Paletten-Absender							
von bis km								Art Anzahl Kein Tausch Tausch							
								Euro-Palette							
								Gitterbox-Palette							
								Einfach-Palette							
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs								Paletten-Empfänger							
								Art Anzahl Kein Tausch Tausch							
								Euro-Palette							
								Gitterbox-Palette							
								Einfach-Palette							
27								Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
Kfz		Amtliches Kennzeichen		Nutzlast in kg		30 NOV 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"									
Anhänger		PD110004 PD02846													
Benutzte Genehmigung Nr.								☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT							